

Holy Week
Great & Holy Saturday Matins
(Lamentation Service served on Holy Friday Evening)
Lamentations

Third Stasis

Byzantine Chant Tone 3
 Third Mode

Chadi Karam

1

E: Ev - 'ry gen - er - a - tion chant - eth hymns of praise ___ at Thy

bur - i - al, ___ O Christ God.

2

A: Kaa - mi-lol aj - yaa - li, tu-qar - ri-but tas - bee - ha, li -

- daf - ni - ka ya ___ Ma - see - hee.

Bold letters
 are the deep
 throat sounds
 in Arabic.

3

Thē A - ri - ma - the - an, took Thee from the Cross ___ and he

laid Thee in ___ a new grave.

4

Wom - en bring - ing spic - es, came with lov - ing fore - thought, Thy

due of myrrh ___ to give Thee.

⑤ F C F
Come, all things cre - at - ed, let us sing a dirge — hymn to

hon - or our — Cre - a - tor.

⑥ F C F
With myrrh and true knowl - edge, let us, like the wom - en, a -

-noint as dead — the Liv - ing.

⑦ F C F
O thrice-bless - ed Jo - seph, bur - y now the Bod - y of

Christ the Life - be - stow - er.

⑧ F C F
Those He fed with man - na lift - ed heels of spurn - ing a -

-gainst their Ben - e - fac - tor.

⑨ F C F
O thē ut - ter fol - ly, brim - ming with Christ's mur - der, of

them that slew — the Proph - ets!

⑩ F C F
 Taught thē in - ner mys - t'ries, he, the mind - less ser - vant, be -

-trayed the Depth of Wis - dom.

⑪ F C F
 He that sold his Sav - ior, sold him-self as cap - tive, that

craft - y trai - tor, Ju - das.

⑫ F C F
 In the crook - ed path - ways, of the law - less Jews snares, and

count - less traps lay hid - den.

⑬ F C F
 Helped by Nic - o - de - mus, Jo - seph now en - tomb - eth the

Bod - y of his Mak - er.

⑭ F C F
 O Word, thē all - pure Vir - gin saw Thee dead and laid out and

sang a moth - er's dirg - es.

15 F C F
O my most sweet Spring - time! O my Son be - lov - ed, whi-

- ther doth fade Thy beau - ty?

16 F C F
Songs of lam - en - ta - tion, poured from Thy pure Moth - er, when

Thou, O Word, wast slaugh - tered.

17 F C F
Wom - en to a - noint Him with their myrrh, are come now to

Christ, Who is Di - vine Myrrh.

18 F C F
By Thy death, O Lord God, death it - self hast Thou slain by

Thy di - vine do - min - ion.

19 F C F
De - ceived is the de - ceiv - er; de - ceived man is now ran - somed, my

God, through Thy great wis - dom.

20 F C F
Jo - seph and the bless - ed dis - ci - ple Nic - o - de - mus, tend

the life - giv - ing Bod - y.

21 F C F
Cries of woe the Maid - en wailed with fer - vent weep - ing; for

now her heart _____ was pierced through.

22 F C F
Light more dear than see - ing, O, my most sweet _____ Child, how

doth a tomb _____ now hide Thee?

23 F C F
La - ment not, O my Moth - er, I en - dure the Pas - sion to

set free Eve _____ and Ad - am.

24 F C F
O my Son, I praise _____ Thee for Thy great com - pas - sion, which

moved Thee thus _____ to suf - fer.

25 F C F
Lo, myrrh-bear - ing wom - en to Thy tomb, O Sav - ior, are

come, their myrrh _____ to of - fer.

26 F C F
Rise, O Lord of Mer - cy, rais - ing us up al - so who

lan - guish deep _____ in Ha - des.

27 F C F
Rise, O Life - be - stow - er, cried out she that bare _____ Thee, e -

- ven Thy weep - ing Moth - er.

28 F C F
Haste, O Word, to rise _____ now and re-lease from sor - row the

spot - less Maid _____ that bare Thee.

29 F C F
To them that laud Thy Pas - sion with fear and love, O Sav - ior, grant

them their sins' _____ for - give - ness.

30

O sight most strange and awe - some! How doth earth con - ceal ___ Thee, O

Word of God _____ and Sav - ior.

(Repeat #31 & #32 as necessary while the priest sprinkles with rose water. When finished, continue with #33.)

31

E: Myrrh the wom - en sprin - kled bear - ing stores of spic - es, to

grace Thy tomb _____ ere dawn - ing.

32

A: Ha - me - la - toot tee - be, ji' - na sob - han qa - brak, yad -

- foq - na faw - qa - hoot teeb.

33

Grant un - to Thy Church ___ peace, by Thy Res - ur - rec - tion, and

to Thy flock _____ sal - va - tion.

Chanter/Choir: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

34

O Thou Tri - une God - head, Fa - ther, Son, and Spir - it, up -
- on Thy world have mer - cy.

Chanter/Choir: Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

35

Grant that we who serve thee may see the Res - ur - rec - tion of
thy Son, O blest Vir - gin.

36

Ev - 'ry gen - er - a - tion chant - eth hymns of praise at Thy
bur - i - al, O Christ God.